



राजपत्र, हिमाचल प्रदेश

हिमाचल प्रदेश राज्यशामन द्वारा प्रकाशित

खंड II]

शिमला, शनिवार, 13 फरवरी, 1954

[मंग्या 7

	विषय-सूची	पृष्ठ
भाग 1	वैधानिक नियमों को छोड़कर हिमाचल प्रदेश के उपराज्यपाल और जुडिशल कमिशनरज कोर्ट द्वारा अधिसूचनाएं इत्यादि ... 73—77	73—77
भाग 2	वैधानिक नियमों को छोड़ कर विभिन्न विभागों के अध्यक्षों और जिला मैजिस्ट्रेटों द्वारा अधिसूचनाएं इत्यादि	—
भाग 3	अधिनियम, विधेयक, और विधेयकों पर प्रवर समिति के प्रतिवेदन, वैधानिक नियम तथा हिमाचल प्रदेश के उपराज्यपाल, जुडिशल कमिशनरज कोर्ट, फाइनेन्शल कमिशनर, कमिशनर आफ इनकम टैक्स द्वारा अधिसूचित आदेश इत्यादि	—
भाग 4	स्थानीय स्वायत्त शासन: म्युनिसिपल बोर्ड, डिस्ट्रिक्ट बोर्ड, नोटीफाइड और टाउन एरिया तथा पंचायत विभाग	—
भाग 5	वैयक्तिक अधिसूचनाएं और विज्ञापन	—
भाग 6	भारतीय राजपत्र इत्यादि में से पुनः प्रकाशन	—
—	अनुपूरक	—

भाग 1—वैधानिक नियमों को छोड़ कर हिमाचल प्रदेश के उपराज्यपाल और जुडिशल कमिशनरज कोर्ट द्वारा अधिसूचनाएं इत्यादि ।

HIMACHAL PRADESH GOVERNMENT Home, Gazette and Transport Department
Establishment Branch

NOTIFICATIONS

Corrigendum

Simla-4, the 5th February, 1954

No. A-107-39/54.—In this Government Notification No. A-107-147/52, dated the 18th December, 1953, against “M. Balmiki’s Birthday” please read “12th October, Tuesday” for the “14th October (Provisional), Thursday”.

MANGAT RAI, I.A.S.,
Chief Secretary.

Simla-4, the 2nd December, 1953

No. HGT-4-41/49-III.—The Lt.-Governor, Himachal Pradesh, is pleased to invest Shri Devki Nandan, Magistrate 1st Class, Nahan (District Sirmur), with powers under Section 30 of the Code of Criminal Procedure, 1898, with immediate effect to try the cases mentioned in this Government Notification No. HGT-4-41/49-III, dated the 13th May, 1953, and No. HGT-4-41/49-II, dated the 19th June, 1953, at Kasumpti in Mahasu District.

Simla-4, the 6th February, 1954

No. HGT-4-41 '49-III.—The Lieutenant Governor, Himachal Pradesh, is pleased to invest Shri G.M. Laul, Magistrate 1st class, Rampur in Mahasu District, with powers under Section 30 of the Code of Criminal Procedure, 1898, to try as a Magistrate all offences not punishable with death with immediate effect.

Simla-4, the 6th February, 1954

No. HGT-4-41 '49-III.—The Lieutenant Governor, Himachal Pradesh, is pleased to invest Shri G.M. Laul, a Magistrate of the 1st Class, with powers to try summarily in the Mahasu District, the offences specified in Section 260 of the Code of Criminal Procedure, 1898, with immediate effect.

Simla-4, the 7th February, 1954

No. HGT-4-41 '49-III.—In exercise of the powers conferred by Section 5 of the Provincial Small Cause Court Act, (IX of 1887) as applied to Himachal Pradesh, the Lieutenant Governor, Himachal Pradesh, is pleased to establish a Court of Small Causes in Mahasu Civil District, and to appoint Shri H. R. Mahajan, Magistrate 1st Class *cum* Sub-Judge, Solan, as Judge of the said Court for the trial of Small Cause suits upto the value of Rs. 200 within the local limits of Solan Tehsil of the Mahasu Civil District, with immediate effect.

Simla-4, the 10th February, 1954

No. HGT-83-24/50.—In continuation of this Government Notification No. HGT-83-24/50, dated the 24th December, 1953, and under Rule 3 of the Registration of Foreigners Rules, 1939, the Lieutenant Governor, Himachal Pradesh, is pleased to appoint Officers Incharge of Check-Posts at Chini and Wangtu (District Mahasu) as Registration Officers.

By order,
SHIV SINGH, P.C.S.,
Assistant Secretary (Home).

Industries Department

Corrigendum

Simla-4, the 6th February, 1954

No. I&S-85-62/52.—For the words "Collection of Statistics Act, 1953" appearing in Notification No. I&S-85-62/52, dated the 7th January, 1954, please read "Industrial Statistics Act, 1942".

By order,
M. M. CRISHNA,
Secretary.

स्वायत्त शासन

अधिसूचना

शिमला-4, 10 फरवरी, 1954

संख्या एल-58-12/49.—हिमाचल प्रदेश में प्रयुक्त हुए जाब म्युनिसिपल एक्ट, 1911, की धारा 5 के उपबन्धों का अनुपालन करते हुए, यह अधिसूचित किया जाता है कि उपराज्यपाल महोदय, हिमाचल प्रदेश, चम्बा म्युनिसिपैलिटी की वर्तमान सीमाओं में (Present Limits) आपरिवर्तन (alteration) करना प्रस्तावित करते हैं, और आपरिवर्तन के उपरान्त नई सीमाएं वे होंगी जो कि निम्न संलग्न (appended) अनुसूची (Schedule) में बताई गई हैं.—

अनुसूची

पूर्व : ठीक उस स्थान से जहां कि जलाकरी नाला भूमवर मार्ग से मिलता है। सीमा भूमवर मार्ग के साथ साथ वर्तमान सीमा स्तम्भ तक जाती है वहां पर यह सीमा रेखा आगे जाती हुई लगभग मध्य भाग पर शहनुदर पर्वत को चोखती हुई सीधी सुही दा मढ़ नामक स्थान पर पहुँचती है। उससे अगले भाग में नवीन जलाशय के उपर और नीचे के कुछ भाग से हो कर पुल के अगले सिरे तक। इस स्थान से सीमा, पुल के बिल्कुल पास, नीचे से आगे जाती हुई उस समतल स्थान पर पहुँचती है जहां पर सुरीनाथ मन्दिर स्थित है। वहां से पर्वत के नीचे की ओर सरोथा नाला तक। वहां से मन्दिर और डायरी (Dairy) को घेरती हुई सरोथा नाला के साथ साथ इस के और साल नदी के संगम तक।

पश्चिम : थोमाई राखी से राखी नदी के दाहिने किनारे के साथ साथ ठीक उस स्थान तक जहां पर जलाकड़ी नाला इस के साथ मिलता है।

उत्तर : सरोथा नाला और साल नदी के संगम से सीमा रेखा साल नदी की बाईं ओर से हो कर जाती हुई विहोड पुल को पार करती है। इस से आगे वालू पुल तक और आगे 100 गज की दूरी पर एक ऐसे स्थान तक जो कि थोमी रोन्थो के बिल्कुल उपर चर्च मार्ग के उत्तर है।

दक्षिण : उस स्थान से जहां कि जलाकारी नाला भूमवर मार्ग से नाले के साथ साथ राखी नदी के दाहिने किनारे की ओर मिलता है।

2. यदि उक्त प्रस्ताव पर किसी निवासी को आपत्ति हो तो वह अपनी आपत्तियां लिखित रूप में इस अधिसूचना के प्रकाशन के दिनांक से 6 सप्ताह के भीतर डिप्टी कमिश्नर, जिला चम्बा, के द्वारा हिमाचल प्रदेश शासन को दे सकेगा।

आज्ञा से,
प्रेम राज महाजन,
सहायक सचिव।

Legislative Assembly

Corrigendum

Simla-4, the 9th February, 1954

No. L.A-109-171/53.—In the Himachal Pradesh Debt Reduction Act, 1953, published

in Hindi in the Himachal Pradesh Government Gazette, Part III, dated the 16th January, 1954, the following correction be made on page 39 :—

In Section 2 (2), in the second line, for the figure '1952' read the figure '1912'.

CHET RAM,
Secretary.

Medical & Health Department

NOTIFICATIONS

Simla-4, the 2nd February, 1954

No. M-4-219/48.—Whereas the Drugs Act, 1940 (XXIII of 1940) has been applied to the Himachal Pradesh by the Himachal Pradesh (Application of Laws) Order, 1948.

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by section 20 of the above noted Act, the Lt.-Governor, Himachal Pradesh, is pleased to appoint the Director, Central Drugs Laboratory, Calcutta, as the Government Analyst for Himachal Pradesh, for the purpose of testing of samples of patent and proprietary medicines with undisclosed formulae.

शिमला-4, 4 फरवरी, 1954

नं० एम-65-3/53.—डा० महेन्द्र सिंह, एम०बी०बी०एस०, 22 दिसम्बर, 1953, पृष्ठान्द, नं० 250-20—330-2—430-20—550 के काल माप में ऐसिस्टेंट सरजन, प्रथम श्रेणी, गजेटेड, भार सायक बी०सी०जी० टोम नियुक्त किये गये।

Simla-4, the 5th February, 1954

No. M-65-27/54.—The following order of the Lieutenant Governor of the Himachal Pradesh is published for general information:—

Order of the Lieutenant Governor of the Himachal Pradesh No. M-65-27/54, dated the 5th Feb., 1954

Whereas the Lieutenant Governor of the Himachal Pradesh, is satisfied that the District Mandi is threatened with an outbreak of a dangerous epidemic disease, namely, SMALL POX and the ordinary provisions of the law for the time being in force are insufficient to prevent the spread of this disease, now, therefore, the Lieutenant Governor of the Himachal Pradesh, in exercise of the powers, conferred by Section 2 of the Epidemic Diseases Act, 1897, is pleased to empower—

(1) the Deputy Commissioner within his District—

(a) to establish isolation camps, hospitals and medical inspections posts;

- (b) to order the removal of any person suffering from or suspected to be suffering from small pox to an isolation camp or hospital;
- (c) to fix places for the cremation or burial of dead human bodies;
- (d) to fix places for the encamping of people picketing of animals and parking of vehicles in the manner directed and to prevent people occupying in any form lands which it may be necessary to set apart as open spaces for the health and convenience of the public;
- (e) to order that any specified person or all persons within any specified area shall undergo vaccination or revaccination; in the case of minor the order shall be regarded as addressed to the parent or guardian and all such persons shall then be required to undergo vaccination or revaccination;

(2) the Assistant Director of Health Services (Public Health) Himachal Pradesh, the District Medical Officer, Medical Officer of Health and all Medical Officers incharge of Government or local body hospitals or dispensaries, and all Magistrates in the District of Mandi—

- (a) to order the removal of any person suffering from or suspected to be suffering from small pox to an isolation camp or hospital;
 - (b) to vaccinate or revaccinate or order to be vaccinated or revaccinated any person who in their opinion is liable to catch the infection; in the case of minors, the order shall be addressed to the parent or guardian;
 - (c) to carry out the disinfection of premises, clothes or other articles which, in their opinion, are liable to cause the spread of the disease;
 - (d) to order the cleaning or disinfecting of any drains, privies or latrines, and the removal and disposal of, or the application of suitable disinfectants, to any offensive matter, rubbish, nightsoil, manure or filth of any kind;
- (3) to direct—
- (a) that any orders issued by the Deputy Commissioner under clause (1) above shall remain in force in respect of any local area until such local area is officially declared to be free from danger of infection from small pox;
 - (b) that the cost of any measures taken by the Deputy Commissioner or any of the other officers above mentioned in exercise of the powers conferred upon them by this order shall be defrayed

from the Health budget allotment of the District.

No. M-65-27/54.—Whereas the Lieutenant Governor of the Himachal Pradesh is satisfied that the District of Mandi is threatened with an outbreak of a dangerous epidemic disease, namely, SMALL POX, and that the ordinary provisions of the law for the time being in force are insufficient to prevent the spread of this disease, now, therefore, the Lieutenant Governor of the Himachal Pradesh, in exercise of the powers conferred by Section 2 of the Epidemic Diseases Act, 1897, is pleased to make the following Regulations:—

Regulations

1. In these regulations:—

- (a) "Epidemic disease" means SMALL POX.
- (b) "Inspection post" means any place which may be declared by the Deputy Commissioner, Mandi, in exercise of the powers conferred upon him by Order No. M-65-27/54, dated the 5th February, 1954, to be an inspection post;
- (c) "Inspecting Medical Officer" means a person appointed by the District Medical Officer to be an Inspecting Medical Officer.

2. Every Inspecting Medical Officer, who is unavoidably prevented from discharging all or any of his functions as such may, by order in writing appoint any Assistant Surgeon, Class I or II, Superintendent of Vaccination and Sanitary Inspectors temporarily to discharge such functions and every Assistant Surgeon, Superintendent of Vaccination or Sanitary Inspectors so appointed, shall so far as such functions are concerned, be deemed, for the purpose of these regulations, to be an Inspecting Medical Officer.

3. An Inspecting Medical Officer may, at his inspection post, direct any person travelling to return to the place from where he started his journey or prohibit any such person from leaving the place of inspection.

4. (1) Any Inspecting Medical Officer may, at his inspection post, make a medical inspection and examination of any person travelling in such manner and to such extent as he thinks necessary in order to ascertain whether there is any reason to believe or suspect that such person is or may be infected with an epidemic disease: Provided that such inspection or examination shall not be made in any manner or to any extent to which such person objects.

(2) Any Inspecting Medical Officer may put to any such person any question he thinks fit in order to ascertain whether there is reason to believe or suspect as aforesaid and such person shall be bound to answer truly any question so put to him.

5. Whereas the result of such inspections or examination or otherwise the Inspecting Medical Officer, considers that there is reason to believe or suspect that any person is or may be infected with an epidemic disease, or where any person makes any objection under the provision to clause (1) to regulation 4, the Inspecting Medical Officers may direct that such person be removed to and detained in any isolation camp or hospital established by the Deputy Commissioner, Mandi, in exercise of the powers conferred upon him by Order No. M-65-27/54, dated the 5th February, 1954, of the Lieutenant Governor of the Himachal Pradesh until the Inspecting Medical Officer, or the Medical Officer Incharge of such isolation camp or hospital or the District Medical Officer or Civil Surgeon of the district concerned certifies in writing that, in his opinion, there is no longer any reason for believing or suspecting such person to be infected as aforesaid.

6. Any person in respect of whom a direction has not been given under regulation 5 may apply to the Inspecting Medical Officer to be allowed to attend upon any person in respect of whom such a direction has been given, and the Inspecting Medical Officer shall, except for reason to be recorded by him in writing, grant such application.

7. Any person, who has made an application under regulation 6 and whose application has been granted, shall be detained in such building, tent or other place whether near the inspection post or elsewhere, as the Inspecting Medical Officer may direct until the Inspecting Medical Officer or the Medical Officer Incharge of an isolation camp or hospital or the District Medical Officer of the District certifies in writing that, in his opinion, there is no longer any reason for detaining such person.

8. No person in respect of whom a direction under regulation 5 or regulation 7 has been given shall leave any isolation camp or hospital in which an Inspecting Medical Officer has directed him to be detained until such inspecting Medical Officer certifies in writing that, in his opinion, there is no longer any reason for believing or suspecting such person to be infected as aforesaid or that there is no longer any reason for detaining such person, as the case may be.

9. The Inspecting Officer may order the disinfection of any article which is or has been in the possession of any person in respect of whom a direction under regulation 5 or regulation 7 has been given or which is or has been in his possession of any person whom the Inspecting Officer considers to have been in dangerous proximity to such person:

Provided that compensation may, in the discretion of the officer empowered by regulation 10, to award the same be paid for the destruction or injury of any article under this clause.

10. Applications for the payment of compensation under regulation 9 may be made to the District Magistrate, who shall upon receipt of any such application determine by order in writing the amount of such compensation, if any, and such order shall be final.

11. These regulations shall remain in force during the period from the date of this notification upto the 31st March, 1954.

By order,
PREM RAJ MAHAJAN,
Assistant Secretary.

भाग 2—वैधानिक नियमों को छोड़ कर विभिन्न विभागों के अध्यक्षों और जिला मैजिस्ट्रेटों द्वारा अधिसूचनाएं इत्यादि।

शून्य

भाग 3—अधिनियम, विधेयक, और विधेयकों पर प्रवर समिति के प्रतिवेदन, वैधानिक नियम तथा हिमाचल प्रदेश के उपराज्यपाल, जुडिशल कमिशनरज कोर्ट, फाइनेन्शल कमिशनर, कमिशनर आफ इनकम / टैक्स द्वारा अधिसूचित आदेश इत्यादि।

शून्य

भाग 4—स्थानीय स्वायत्त शासन : म्युनिसिपल बोर्ड, डिस्ट्रिक्ट बोर्ड, नोटिफाइड और टाउन एरिया तथा पंचायत विभाग

शून्य

भाग 5—वैयक्तिक अधिसूचनाएं और विज्ञापन

शून्य

भाग 6—भारतीय राजपत्र इत्यादि में पुनः प्रकाशन

शून्य

अनुपूरक

शून्य

